

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 23. ožujka 2020. uputio Bundesfinanzhof (Njemačka) – Finanzamt Kiel protiv Norddeutsche Gesellschaft für Diakonie mbH

(Predmet C-141/20)

(2020/C 222/19)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Bundesfinanzhof

Stranke glavnog postupka

Tužitelj u revizijskom postupku: Finanzamt Kiel

Druga stranka u revizijskom postupku: Norddeutsche Gesellschaft für Diakonie mbH

Prethodna pitanja

1. Treba li članak 4. stavak 4. drugi podstavak u vezi s člankom 21. stavkom 1. točkom (a) i stavkom 3. Šeste direktive Vijeća 77/388/EEZ (¹) tumačiti na način da te odredbe dopuštaju državi članici da umjesto PDV grupe (integrirane grupe) kao poreznog obveznika odredi člana PDV grupe (nositelja integrirane grupe)?
2. Ako je odgovor na 1. pitanje niječan: može li se u tom slučaju pozivati na članak 4. stavak 4. drugi podstavak u vezi s člankom 21. stavkom 1. točkom (a) i stavkom 3. Direktive 77/388/EEZ?
3. Treba li prilikom ocjene koju je potrebno provesti u skladu s točkom 46. presude Suda Larentia + Minerva (²), s obzirom na činjenicu je li zahtjev finansijske integracije sadržan u članku 2. stavku 2. točki 2. prvoj rečenici Umsatzsteuergesetza (Zakon o porezu na promet) dopuštena nužna i odgovarajuća mjera za postizanje ciljeva sprječavanja nepravednog postupanja i zlouporabe ili borbe protiv utaje ili izbjegavanja poreza, primijeniti restriktivan ili ekstenzivan kriterij?
4. Treba li članak 4. stavak 1. i stavak 4. prvi podstavak Direktive 77/388/EEZ tumačiti na način da te odredbe dopuštaju državi članici da na temelju provedenog utvrđenja uobičajeno smatra da neka osoba nije samostalna u smislu članka 4. stavka 1. Direktive 77/388/EEZ ako je finansijski, gospodarski i organizacijski tako integrirana u poduzeće drugog poduzetnika (nositelja integrirane skupine) da nositelj integrirane skupine u odnosu na tu osobu može ostvarivati svoju volju i time tu osobu sprječiti u donošenju drukčije odluke?

(¹) Šesta direktiva Vijeća 77/388/EEZ od 17. svibnja 1977. o uskladivanju zakonodavstava država članica koja se odnose na poreze na promet – zajednički sustav poreza na dodanu vrijednost: jedinstvena osnovica za razrezivanje (SL 1977., L 145, str. 1.).

(²) Presuda Suda od 16. srpnja 2015. (C-108/14 i C-109/14, EU:C:2015:496)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 24. ožujka 2020. uputio Rechtbank Rotterdam (Nizozemska) – Stichting Rookpreventie Jeugd i dr. protiv Staatssecretaris van Volksgezondheid, Welzijn en Sport

(Predmet C-160/20)

(2020/C 222/20)

Jezik postupka: nizozemski

Sud koji je uputio zahtjev

Rechtbank Rotterdam

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Stichting Rookpreventie Jeugd i dr.

Tuženik: Staatssecretaris van Volksgezondheid, Welzijn en Sport

Druga stranka u postupku: Vereniging Nederlandse Sigaretten- en Kerftakfabrikanten (VSK)

Prethodna pitanja

1. Je li uređenje mjerne metode predviđene člankom 4. stavkom 1. Direktive 2014/40⁽¹⁾ na temelju ISO normi koje nisu javno dostupne u skladu s člankom 297. stavkom 1. UFEU-a (i Uredbom [EU] br. 216/2013⁽²⁾) i načelom transparentnosti na kojem se temelji?
2. Treba li ISO norme 4387, 10315, 8454 i 8243, na koje upućuje članak 4. stavak 1. Direktive 2014/40, tumačiti na način i primijeniti tako da se u okviru tumačenja i primjene članka 4. stavka 1. te direktive emisije katrana, nikotina i ugljikova monoksida ne moraju mjeriti (i provjeriti) samo u skladu s predviđenom metodom, nego se mogu, odnosno moraju mjeriti (i provjeriti) i na druge načine te s drugim intenzitetom?
3. a) Krši li članak 4. stavak 1. Direktive 2014/40 zahtjeve te direktive i njezin članak 4. stavak 2. kao i članak 5. stavak 3. Okvirne konvencije Svjetske zdravstvene organizacije o nadzoru nad duhanom jer je prilikom određivanja ISO normi navedenih u članku 4. stavku 1. Direktive 2014/40 sudjelovala industrija duhana?
b) Krši li članak 4. stavak 1. Direktive 2014/40 zahtjeve te direktive, članak 114. stavak 3. UFEU-a, cilj Okvirne konvencije Svjetske zdravstvene organizacije o nadzoru nad duhanom kao i članke 24. i 35. Povelje jer se metodom mjerjenja predviđenom tom odredbom ne mijere emisije cigareta s filtrima prilikom namjenske uporabe zbog toga što se tom metodom ne uzimaju u obzir učinci malih ventilacijskih otvora na filteru koji se pri namjenskoj uporabi uvelike prekriju usnama i prstima pušača?
4. a) Koja se alternativna mjerna metoda (i postupak provjere) može, odnosno mora primijeniti ako Sud na
 - 1. pitanje odgovori niječno?
 - 2. pitanje odgovori potvrđno?
 - 3.a) pitanje i/ili 3.b) odgovori potvrđno?b) u slučaju da Sud ne može odgovoriti na pitanje 4.a: je li riječ o situaciji u smislu članka 24. stavka 3. Direktive 2014/40 ako privremeno nema nikakve mjerne metode?

⁽¹⁾ Direktiva 2014/40/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 3. travnja 2014. o uskladivanju zakona i drugih propisa država članica o proizvodnji, predstavljanju i prodaji duhanskih i srodnih proizvoda i o stavljanju izvan snage Direktive 2001/37/EZ (SL 2014., L 127, str. 1.)

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EU) br. 216/2013 od 7. ožujka 2013. o elektroničkom izdanju Službenog lista Europske unije (SL 2013., L 69, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavljje 16., sveza k 4., str. 7.)